

記入例

臺灣駕照之日文譯本申請表

1. 駕照種類 及 持照條件

☐ 普通大貨車(A / B / C / N) ___份

☒ 普通小型車(A / B / C / N) 1份

免許の種類と条件及び合計申請部数記入

☒ 大型重型機車(A / B / C / N) 1份

☐ 普通重型機車(A / B / C / N) ___份

☐ 普通輕型機車(A / B / C / N) ___份

合計 2 份

2. 中文姓名 橫濱 太郎

漢字氏名を記入

3. 英文姓名 YOKOHAMA TARO

英文氏名を記入

4. 出生日期 1990 / 01 / 01

生年月日を西暦で記入

5. 性別 男 6. 職業 会社員

7. 護照號碼 AB 1234567

パスポート番号を記入

8. 護照效期 2030 / 02 / 02

パスポート有効期限を西暦で記入

9. 駕照號碼 CD 12345678

免許番号を記入

10. 駕照效期 2030/03/03 / 無期限

免許有効期限を西暦で記入

「===」の場合は無期限に○をつける

11. 住址 神奈川県 横浜市 中区 日本大通 60 朝日生命ビル 二階

日本在住の方は日本の住所を記入

12. 聯絡電話 080 - 1234- 5678

日本で連絡がつく電話番号を記入

13. E-Mail yok@mofa.gov.tw

14. 所繳文件及申請用途 文件：駕照正本、護照(正本驗退) 用途：在日本國內駕駛用

※茲聲明：

(1) 本人已了解「台日駕照相互承認」規範，持有效臺灣駕照及日文譯本，可於日本國內開車之期間，限定於入境日本後一年以內(持有日本在留卡若於入境後出境，並在三個月內再入境日本時，其有效期間將追溯自上次入境日起算而非再入境日)。

(2) 駕駛執照正本，日文譯本及護照等三種證件須配套使用，隨身攜帶，以北日方公路警察查驗。

(3) 上述各節注意事項確經駐橫濱辦事處告知無誤，本人也已確認申請時符合條件並有義務遵守上述規定。

15. 簽名 橫濱 太郎

パスポートと同じサインを記入

16. 申請日期 2020 / 08 / 20

申請日を西暦で記入

↓代理申請の場合のみ記入すること

17. 代理人簽名 _____

18. 代理人出生日期 _____

19. 代理人證照號碼 _____

20. 與申請人之關係 _____

21. 代理人地址 _____

22. 代理人電話 _____

23. 代理人 E-Mail _____

-----これより下は記入しないこと-----

範例**臺灣駕照之日文譯本申請表**

1. 駕照種類 及 持照條件

☐ 普通大貨車(A / B / C / N) __份☒ 大型重型機車(A / B / C / N) 1份☒ 普通小型車(A / B / C / N) 1份☐ 普通重型機車(A / B / C / N) __份☐ 普通輕型機車(A / B / C / N) __份合計 2 份2. 中文姓名 陳 橫濱3. 英文姓名 CHEN , HENG - BIN4. 出生日期 1990 / 10 / 105. 性別 男 6. 職業 公司職員7. 護照號碼 1234567898. 護照效期 2030 / 02 / 029. 駕照號碼 A 12345678910. 駕照效期 2030/03/03 / 無期限11. 住址 日本國 神奈川縣 橫濱市 中區 日本大通 60 朝日生命ビル 2 階**居住日本申請者請填寫日本地址及日本聯絡電話**12. 聯絡電話 080 - 1234 - 567813. E-Mail yok@mofa.gov.tw

14. 所繳文件及申請用途

文件：駕照正本、護照(正本驗退)

用途：在日本國內駕駛用

※茲聲明：

- (1) 本人已了解「台日駕照相互承認」規範，持有效臺灣駕照及日文譯本，可於日本國內開車之期間，限定於入境日本後一年以內(持有日本在留卡若於入境後出境，並在三個月內再入境日本時，其有效期間將追溯自上次入境日起算而非再入境日)。
- (2) 駕駛執照正本，日文譯本及護照等三種證件須配套使用，隨身攜帶，以備日方公路警察查驗。
- (3) 上述各節注意事項確經駐橫濱辦事處告知無誤，本人也已確認申請時符合條件並有義務遵守上述規定。

15. 簽名 陳 橫濱16. 申請日期 2020 / 08 / 20

↓ 代理申請時必填

17. 代理人簽名 _____

18. 代理人出生日期 _____

19. 代理人證照號碼 _____

20. 與申請人之關係 _____

21. 代理人地址 _____

22. 代理人電話 _____ 23. 代理人 E-Mail _____

-----以下由簽發機關填寫-----